

**No. 37770. Multilateral**

CONVENTION ON ACCESS TO INFORMATION, PUBLIC PARTICIPATION IN DECISION-MAKING AND ACCESS TO JUSTICE IN ENVIRONMENTAL MATTERS. AARHUS, DENMARK, 25 JUNE 1998 [*United Nations, Treaty Series, vol. 2161, I-37770.*]

PROTOCOL ON POLLUTANT RELEASE AND TRANSFER REGISTERS TO THE CONVENTION ON ACCESS TO INFORMATION, PUBLIC PARTICIPATION IN DECISION-MAKING AND ACCESS TO JUSTICE IN ENVIRONMENTAL MATTERS. KIEV, 21 MAY 2003 [*United Nations, Treaty Series, vol. 2629, A-37770.*]

*ACCESSION (WITH DECLARATION)*

**Israel**

*Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations:  
14 January 2013*

*Date of effect: 14 April 2013*

*Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 14 January 2013*

*Declaration:*

[ ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS ]

The Government of Israel ratifies the Protocol on Pollutant Release and Transfer Registers (PRTR) and declares in accordance with Article 23 (2), that it accepts the arbitration procedure set out in annex IV, as the only means of disputes settlement within the Protocol on Pollutant Release and Transfer Registers (PRTR).

[TRANSLATION – TRADUCTION]

Le gouvernement d'Israël ratifie le Protocole sur les registres des rejets et transferts de polluants (RRTP) et déclare, conformément au paragraphe 2 de l'article 23, qu'il accepte la procédure d'arbitrage prévue à l'annexe IV, comme le seul moyen de règlement des différends dans le Protocole sur les registres des rejets et transferts de polluants (RRTP).

**N° 37770. Multilatéral**

CONVENTION SUR L'ACCÈS À L'INFORMATION, LA PARTICIPATION DU PUBLIC AU PROCESSUS DÉCISIONNEL ET L'ACCÈS À LA JUSTICE EN MATIÈRE D'ENVIRONNEMENT. AARHUS (DANEMARK), 25 JUIN 1998 [*Nations Unies, Recueil des Traités, vol. 2161, I-37770.*]

PROTOCOLE SUR LES REGISTRES DES REJETS ET TRANSFERTS DE POLLUANTS À LA CONVENTION SUR L'ACCÈS À L'INFORMATION, LA PARTICIPATION DU PUBLIC AU PROCESSUS DÉCISIONNEL ET L'ACCÈS À LA JUSTICE EN MATIÈRE D'ENVIRONNEMENT. KIEV, 21 MAI 2003 [*Nations Unies, Recueil des Traités, vol. 2629, A-37770.*]

*ADHÉSION (AVEC DÉCLARATION)*

**Israël**

*Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 14 janvier 2013*

*Date de prise d'effet : 14 avril 2013*

*Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : d'office, 14 janvier 2013*

*Déclaration :*